

F. 87 — 1459

**11 AOUT 1987. — Arrêté royal
portant la cessation de la pêche de plie
dans les zones C.I.E.M. IIIa**

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que le quota a été presque entièrement débarqué et que la plie se trouve à bord de bateaux de pêche actuellement en activité de pêche, il y a lieu de cesser sans retard la pêche de la plie afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CEE;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. bateau de pêche : un bateau repris dans la « Liste officielle des navires de pêche belges »;
2. zones C.I.E.M. : les zones et secteurs déterminés dans la communication de la Commission-C.E. dans le *Journal officiel des Communautés européennes* des 24 décembre 1985 et 31 décembre 1985.

Art. 2. Le quota national de plie dans les zones C.I.E.M. IIIa, est réputé avoir été épuisé.

Dans les eaux des zones C.I.E.M. IIIa, il est interdit pour tous les bateaux de pêche, de pêcher, de retenir à bord, de transborder et de débarquer de la plie capturée dans ces eaux après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1987, à 24 heures.

Art. 4. Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 11 août 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

N. 87 — 1459

**11 AUGUSTUS 1987. — Koninklijk besluit
houdende de beëindiging van de visserij op schol
in de I.C.E.S.-gebieden IIIa**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het quotum nagenoeg volledig werd aangeland en dat er nog schol aan boord is van vissersvaartuigen die heden de visserijactiviteit beoefenen, dient zonder verwijl de visserij op schol stopgezet te worden, ten einde de door de EEG toegestane vangsten niet te overschrijden;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. vissersvaartuig : een vaartuig vermeld in de « Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen »;
2. I.C.E.S.-gebieden : de in de mededeling van de E.G.-Commissie in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 24 december 1985 en 31 december 1985 bepaalde gebieden en sectoren.

Art. 2. Het nationale quotum van schol in de I.C.E.S.-gebieden IIIa, wordt geacht volledig te zijn gebruikt.

De visserij op schol in de wateren van de I.C.E.S.-gebieden IIIa, is verboden voor alle vissersvaartuigen alsmede het aan boord houden, het overladen en het lossen van schol gevangen in deze wateren na de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1987, om 24 uur.

Art. 4. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 11 augustus 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 87 — 1460

3 JUILLET 1987. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 11 octobre 1983 déterminant les conditions d'agrément et de subventionnement des centres d'accueil pour adultes en difficulté

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 5, § 1er, II, 2°;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 11 octobre 1983 déterminant les conditions d'agrément et de subventionnement des centres d'accueil pour adultes en difficulté;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 13 décembre 1985 portant règlement de son fonctionnement;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 décembre 1985 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Vu l'accord du Ministre-Président de l'Exécutif chargé du Budget;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de mettre au plus tôt un terme aux difficultés que connaissent actuellement les centres d'accueil pour adultes en difficulté du fait que les montants des subventions qui leur sont octroyées pour couvrir leurs frais de fonctionnement et de personnel n'ont jamais été adaptés;

Sur proposition du Ministre des Affaires sociales, de la Formation et du Tourisme et vu la délibération de l'Exécutif du 2 juillet 1987,

Arrêtons :

Article 1er. L'article 1er, § 2 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 11 octobre 1983 déterminant les conditions d'agrément et de subventionnement des centres d'accueil pour adultes en difficulté est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Sur base d'une demande motivée de prolongement pour la mise en autonomie, le Ministre peut accorder une dérogation au délai maximum de 180 jours consécutifs prévu au § 1er. »

Art. 2. L'article 4, § 3, 2^o du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Par éducateur il faut entendre toute personne proposée par la direction du centre d'accueil pour occuper cette fonction et agréée par le Ministre. »

Art. 3. L'article 4, § 4, 1er alinéa du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. A partir de la catégorie II une permanence de l'accueil doit être organisée de jour comme de nuit par une entente entre les centres situés dans une même province. »

Art. 4. L'article 8, § 2, 1er alinéa du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les frais de fonctionnement sont calculés forfaitairement à raison de 85 francs par jour par adulte, le cas échéant, par enfant ne bénéficiant pas d'autre subvention ministérielle. »

Art. 5. L'annexe 8, § 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Les montants maximum des subsides alloués au personnel d'encadrement sont fixés dans la :

Catégorie I : à 425 000 F pour un assistant social;

Catégorie II : à 425 000 F pour un assistant social;

+ 600 000 F pour le directeur;

+ 360 000 F pour chacun des éducateurs.

Catégories III et IV : à 425 000 F pour un assistant social;

+ 600 000 F pour le directeur;

+ 360 000 F pour chacun des éducateurs ».

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1986.

Art. 7. Le Ministre des Affaires sociales, de la Formation et du Tourisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 juillet 1987.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre des Affaires sociales, de la Formation et du Tourisme de la Communauté française,

E. POULLET

Le Ministre-Président de la Communauté française chargé du Budget,

Ph. MONFILS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 87 — 1460

3 JULI 1987. — Besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve tot wijziging van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 11 oktober 1983 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de betoelaging van de opvangcentra voor volwassenen in moeilijkheden

Wij, Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 5, § 1, II, 2^o;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 11 oktober 1983 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de betoelaging van de opvangcentra voor volwassenen in moeilijkheden;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 13 december 1985 houdende regeling van haar werking;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 27 december 1985 tot regeling van de onder-tekening van de akten van de Executieve;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter van de Executieve, belast met de Begroting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat zo vroeg mogelijk een einde gemaakt dient te worden aan de moeilijkheden die de opvangcentra voor volwassenen in moeilijkheden thans hebben doordat de bedragen van de toelagen die aan die centra toegekend worden om hun werkings- en personeelskosten te dekken, nooit aangepast werden;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken, van Vorming en van Toerisme en gelet op de beraadslaging van de Executieve van 2 juli 1987,

Besluiten :

Artikel 1. Artikel 1, § 2 van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 11 oktober 1983 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de betoelaging van de opvangcentra voor volwassenen in moeilijkheden, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 2. Op grond van een met redenen omklede aanvraag om verlenging voor de inzelfstandigheidstelling, kan de Minister een afwijking van de in § 1 bedoelde maximumtermijn van 180 opeenvolgende dagen toestaan. »

Art. 2. Artikel 4, § 3, 2^o van hetzelfde besluit wordt aangevuld door het volgende lid :

« Onder opvoeder dient verstaan te worden, elke persoon die door de directie van het opvangcentrum voorgedragen wordt om die functie te bekleden en die door de Minister erkend wordt. »

Art. 3. Artikel 4, § 4, lid 1 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 4. Vanaf categorie II, moet de opvang doorlopend, zowel overdag als 's nachts, georganiseerd worden door een afspraak tussen de centra die in een zelfde provincie gelegen zijn. »

Art. 4. Artikel 8, § 2, lid 1 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De werkingskosten worden forfaitair berekend voor een bedrag van 85 frank per dag en per volwassene, in voorkomend geval per kind dat geen andere ministeriële toelage geniet. »

Art. 5. Artikel 8, § 3 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 3. De maximumbedragen van de aan het begeleidingspersoneel toegekende subsidies worden vastgesteld in de :

Categorie I : op 425 000 F voor een maatschappelijk assistent;

Categorie II : op 425 000 F voor een maatschappelijk assistent;
+ 600 000 F voor de directeur;
+ 360 000 F voor elke opvoeder.

Categorieën III en IV : op 425 000 F voor een maatschappelijk assistent;
+ 600 000 F voor de directeur;
+ 360 000 F voor elke opvoeder. »

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1988.

Art. 7. De Minister van Sociale Zaken, van Vorming en van Toerisme is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 juli 1987.

Vanwege de Franse Gemeenschapsexecutieve :

De Minister van Sociale Zaken, van Vorming en van Toerisme van de Franse Gemeenschap,

E. POULLET

De Minister-Voorzitter van de Franse Gemeenschap, belast met de Begroting,

Ph. MONFILS

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 87 — 1461

21 MAI 1987.

Arrêté de l'Exécutif régional wallon octroyant à la S.P.R.L. Transports Demets, l'autorisation de déverser des déchets en Région wallonne

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 23 décembre 1985 fixant la répartition des compétences entre les Ministres, membres de l'Exécutif;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 27 janvier 1982 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif régional wallon, modifié le 23 décembre 1985;

Vu le décret du 5 juillet 1985 relatif aux déchets;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 mars 1987 concernant la mise en décharge de certains déchets en Région wallonne;

Vu la demande de dérogation à l'article 3 de l'arrêté précité introduite le 30 avril 1987, par la S.P.R.L. Transports Demets, rue de Molenbeek 157, à 1020 Bruxelles.

Vu l'article 4 de l'arrêté susmentionné;

Considérant qu'en vertu des prescriptions de l'autorisation d'exploitation des terrains de déversement mentionnés dans la demande de dérogation, celui-ci peut recevoir les déchets faisant l'objet de ladite demande;

Considérant que les exploitants des terrains de déversement disposent du personnel et d'engins de chantier en nombre suffisant pour prendre en charge des déchets;

Considérant que la Région bruxelloise ne dispose pas de site de déversement et qu'ainsi sont justifiées les circonstances graves et exceptionnelles;